

FILEMOM BEAPTUP PAULO EMUDUPMUBARARAKTUP

¹⁻² Filemom, ijudup mubarararağ òn ewebeaptum. Òn Paulo. Daomūnmūnap'a be òn, Jesus Cristo muwēnuwēn cuk adi ojekuku buye. Wuykitpit Timóteo omuy oxe. Otupmuju ewebeaptum, Filemom, eduk'a be je'aweroro'ukayū beaptum tak—itabucayū beaptum. Otupmuju wuyixīt Áfia beaptum tak. Arquivo beaptum tak otupmuju—oweju Jesus Cristo beam kapikpik'ukat peaptum. Ekuppin cīcā ocexe. Ēn kapikpiğ oceweju kawēn idipat muwēnuwēn.

³ Deus wuyebayat. Jesus Cristo wuykukukat. Ixeyū eju òn kawēnwēn ewebeam.

— Bay, xipan cuy Filemom ejukuk — i òn e'em cebe. — Yağuy mubabibin cuy eğuy yağuybabi'ūmap puxim — i òn e'em cebe.

⁴⁻⁵ Filemom, soat em warara'acayū e'em owebe: Ixe Filemom itabut cīcā wuykukukat Jesus kay — i. — Ixe xipan Jesus ebekitkit kuğ — i dak.

Imēnpuye òn kawēnwēn Deus eju ewebeam.

— Bay, ěn xipat cīcā — i òn e'em. — Filemom buywatwan cuy eğuy — i òn e'em. — İbadipyū buywatwan tak cuy eğuy — i òn e'em cebe.

⁶ Wuyağuywağõm wuyju e'em, pũğ kay wuyetabut puye—Jesus Cristo kay. Imēnpuye:

— Bay, ocemutaybin cuy ece ade jījā xipacat pupum eyju Cristo eju mūğ'i eyju buye iam — i òn e'em Deus pe. Biğ ma juy iboam wuyetaybin ace'e. ⁷ Okitpit, ocokcok cīcā. Wa'õca jījā dak oce, Deus ebekitkit ikuppin exe buye, ěn xipat oxeyū kuğ puye dak. Ēn soat Deus ebekitkit mucokcokcoğ.

⁸ Obure, cūḡ ma kuka o'e owebe “Kūyjobin cuy eḡuy wa'ō kay” i'e am ewebe, Cristo kay wuyetabut puye.

— Kūyjobin cuy eḡuy wa'ō kay — i'ūmḡu ōn pit e'em ewebe, ⁹ wuyewewekuḡ wuykukpin puye. — Ekpiwan ma ecekūyjobin wa'ō kay, kūyjobit pin pima acā — i ōn pit e'em ewebe.

Imēn ōn e'em ewebe Cristo a'ōbi ma'ḡu ōn. Daomūn-mūnap'a be ōn ḡasū, Jesus Cristo muwēnuwēn cuk adi ojekuku buye. ¹⁰ Onésimo awēḡ muwēn ōn ḡasū ewebe. Ōn daomūnmūnap'a be bima, ixē Onésimo itabut o'e Jesus kay, Jesus oḡuwēn cebe buye. Imēnpuye ixē okpot co'i. ¹¹ Kuy bima ixē Onésimo xipāt ḡu osunuy exe. Kūyjobit'ūm osunuy a'ō kay. ḡasū bit xipacan o'e wuyxe.

¹² Ixe ikukpin cīcā oxe. Inaka oḡuyypit ekay. ¹³ Obikuy oce oxe ma jeenuy am obuywacan edieḡ, ōn daomūnmūnap'a be bima.

¹⁴ — “Āḡ jeenuy exe ebuywatwat'ukan,” i juy ece owebe — i'ūmḡu ōn pit e'em ewebe.

Obu'u ewebe ixē be obuywacan ebū'u bima. Ebikuy bima acā ixē be obuywacan ece. Ebikuy bima acā oxe jeenuy.

¹⁵ Ixe Onésimo ade kabia ḡu osunuy wūy ma ewi. ḡasū bit aco'i soat em jeenuy exe ekay cepit puje. ¹⁶ Ewebe tei'ūma kapikpik'ukat osunuy kuy bima. ḡasū bit ekipit ma ixē, Cristo kay itabut puye. Ikukpin oxe ma. Exe bit ibodi ma ikukpin je'e ewebe kapikpiḡ puye, wuykukukat kay itabut puye dak.

¹⁷ — Paulo obure jījā — i ēn e'em pima, ixē Onésimo juy etujuōm edukā be ewebe odujuōmap puxim. ¹⁸ Ixe juk adi ebubut'in o'tujupa'um pima, exe cewero bima dak, iboap cuy eḡubararak taperadup pe. Ceweroam ḡu je'e—weweroam acā. ¹⁹ ḡuyjom ōn ma ixē eweroap oteida ewebe. Paulo ōn. Ōn ma oteida iaptup mubarararaḡ ōn

ewebeaptum. Jesus Cristo kay mo etabut eḡuy kawēn idi-pat oḡuwēn ewebe buye. Imuwēn'ūm pima kajuk etabut ḡu eḡuy. Soat em etabēḡ eḡuy Deus xe iap oweju eweroap co'i. Ḡebum cuy eḡuy iboap kay. ²⁰ Imēnpuye, okitpit, xipan cuy Onésimo ejukuk wuyetabut wuykukukat kay buye. Xipan cuy etujuōm eduk'a be omucokcok am.

²¹ — Xipan cuy Onésimo ejukuk — i juk oce ewebe, Filemom. — Imēnpit wekawēn podi ma xipan ixē jukuk — i ōn e'em owebe ma ijjudup mubarararaḡ pima.

²² Ḡaxīn ma aco'i Deus omudot eykay, “Paulo juy eḡudot oce kay,” i'e'em eyju cebe buye. Imēneju:

— Eduk'a juy eyamuxipan owebeap'am oxecap'am — i ōn e'em ewebe.

²³ Epafras kato mujujum ewebe. Ixe Epafras tak taomūnmūn, oweju Jesus Cristo muwēnuwēn cuk adi oeku buye. ²⁴ Obureyū kato io'e ip eywebe soat pe—Marcos, Aristarco dak, Demas tak, Lucas tak.

²⁵ — Ocekukukat, xipan cuy Filemom ejukuk — i ōn e'em Jesus Cristo be. Ibūrū ma.

Deus ekawẽntup Kawẽn iisuat ekawẽn
New Testament in Mundurukú (BR:myu:Mundurukú)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mundurukú

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mundurukú [myu], Brazil

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mundurukú

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12
Mar 2019
82289dff-6b79-5335-974c-563b93a888ae